

Příloha k protokolu o SZZ č.....
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice
Katedra: odd.ruského jazyka a lit.
Datum odevzdání posudku:
23.5.2011

Diplomant: Zuzana Zahradková
Aprobace: RJEMO
Recenzent*)
Vedoucí*) diplomové práce
PhDr.Marta Vágnerová,Ph.D.

POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Sravněnije ruskogo i češskogo etiketa dělovogo obščeniija

(téma)

Bakalářská práce je psána rusky, jejím předmětem bylo porovnání ruské a české etikety obchodního jednání. Práce má celkem šest kapitol, v nichž posluchačka nejprve vysvětluje původ slova etiketa, její roli v lidském životě a nastiňuje její typologii, přičemž zjišťuje, že obchodní etiketa je jedním z pěti druhů etikety. Dále se pak zabývá etiketou obchodních schůzek a obchodního jednání; vychází vždy z určité situace, např. představování, seznamování, průběh schůzky, závěr jednání, předávání dárků apod. a uvádí vždy obecná pravidla chování v určité situaci a pak ukazuje pravidla obvyklá pro ruské a pro české obchodníky, zaznamenává určité rozdíly a odchylky, na které by obchodníci měli brát zřetel, např. oslovování, odlišný přístup k chápání času, k projevování emocí apod. Svá zjištění pak shrnuje v závěru.

Součástí práce je také příloha obsahující schéma rozesazení účastníků obchodního jednání a tabulka vysvětlující význam některých gest a póz.

Autorka pracovala s celou řadou zdrojů a sestavila užitečné dílko, které může být velmi dobře prakticky využito. Práce je promyšlená, má logickou stavbu a dobrou koncepci, má všechny náležitosti, neobsahuje žádné závažné formální ani jiné nedostatky. Najdeme v ní pouze některé lexikální a stylistické chyby a nepřesnosti, např. je v ní několikrát použito slovo „strana“ místo správného „storona“ (např. na s.19) apod., zůstalo v ní také několik překlepů (s.9, 16, 19, 20 aj.), na s.11 pak chybí přesný údaj k citaci, také údaje u anotace nejsou úplné. Tato nedopatření ale úroveň práce nijak podstatně nesnižují.

Doporučuji, aby posluchačka při obhajobě pohovořila mj. o tom, nakolik obtížné bylo vyhledávání informací o ruské a české etiketě obchodního jednání (o této otázce se ve své práci nezmiňuje) a aby uvedla, co ji samotnou při porovnávání ruské a české etikety nejvíce zaujalo či překvapilo.

Práci doporučuji k obhajobě a navrhuji klasifikovat ji „výborně“.

- výborně -

Návrh na klasifikaci bakalářské práce:

podpis vedoucí bakalářské práce

V Českých Budějovicích dne 23.5. 2011

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------

